

Reg. č. smlouvy skladovatele / Contract Reg. No. Storage Operator: (●)

Reg. č. smlouvy ukladatele / Contract Reg. No. Storage User: (●)

**Smlouva o uskladňování plynu pro rezervaci měsíční skladovací kapacity s přerušitelným výkonem  
a o zápůjčce plynu**

***Gas storage contract for reservation of monthly storage capacity with interruptible output  
and the gas lease***

**I. Smluvní strany / Parties to the Contract**

**MND Gas Storage a.s.**

**se sídlem / registered office:** Úprkova 807/6, 695 01 Hodonín, Česká republika

**zastoupena / represented by:** Ing. Pavel Marek, předseda představenstva / Chairman of the BoD  
Ing. Radim Blažej, člen představenstva / Member of the BoD

**IČO / Company ID No:** 285 060 65, **DIČ / VAT ID No.:** CZ28506065

**společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném u KS v Brně pod spisovou značkou B 5870 / registered in  
the Commercial Register kept by Regional Court in Brno under File No. B 5870**

(dále též jen „skladovatel“ / hereinafter referred to as the “Storage Operator”)

a / and

(●)

**se sídlem / registered office:** (●)

**zastoupena / represented by:** (●)

**IČO / Company ID No:** (●), **DIČ / VAT ID No.:** (●)

**společnost zapsána v (●) pod číslem (●) / registered in the (●) under No. (●)**

(dále též jen „ukladatel“ / hereinafter referred to as the “Storage User”)

(skladovatel a ukladatel společně dále též jen „smluvní strany“ a každá jednotlivě „smluvní strana“ / Storage Operator and Storage User together hereinafter refer to as the “Parties“ and individually as the “Party“)

uzavírají podle zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, (dále též jen „energetický zákon“) a příslušných prováděcích předpisů tuto smlouvu o uskladňování plynu pro rezervaci měsíční skladovací kapacity s přerušitelným výkonem a o zápůjčce plynu (dále jen „smlouva“).

hereby, pursuant to Act No. 458/2000 Coll. (hereinafter referred to as the “Energy Act”) and relevant implementing regulation, enter into this Gas storage contract for reservation of monthly storage capacity with interruptible output and the gas lease (hereinafter referred to as the “Contract”).

**II. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je v souladu s Řádem provozovatele zásobníku plynu skladovatele (dále též jen „řád“), jenž je nedílnou součástí této smlouvy, zejména závazek:

a) skladovatele poskytnout řádně ukladateli službu uskladňování plynu a souvisejících služeb, při zohlednění omezení uvedených v této smlouvě, řádu a příslušných právních předpisech;

**II. Subject Matter**

1. The subject matter of this Contract, compliant with the Code of the gas Storage Operator (hereinafter referred to as the “Code”), which is an integral part of this Contract, in particular is the obligation:

a) of the Storage Operator to duly render a gas storage service for the Storage User, subject to the limitations set out in this Contract, in the Code and in the relevant legislation;

b) ukladatele vytvořit podmínky pro řádné poskytnutí služby uskladňování plynu a souvisejících služeb skladovatelem a zaplatit za tuto službu celkovou cenu,

a to vše za podmínek dále uvedených v této smlouvě a řádu, dle provozních parametrů rezervovaných pro ukladatele na základě výsledků elektronické aukce ze dne [●], uvedených v článku III této smlouvy (dále též jen „služba“), včetně stanovení smluvní strany, která zajišťuje plyn pro technologické účely (dále též jen „Gas in kind“).

2. Smluvní strany se zavazují při plnění této smlouvy dodržovat ustanovení řádu ve znění účinném k datu uzavření smlouvy, respektive ustanovení řádu později změněného skladovatelem, v případě, že taková změna bude schválena ve správním řízení dle § 97a energetického zákona. Ukladatel prohlašuje, že se podrobně seznámil se zněním řádu účinným k datu uzavření smlouvy a má jej k dispozici.
3. V případě změny řádu je rozhodující znění, které je účinné v době, kdy je plnění prováděno, a v případě prodloužení s plněním v době, kdy plnění mělo být provedeno.
4. V případě rozporu mezi zněním řádu a této smlouvy mají přednost ustanovení uvedená v této smlouvě.

### III. Služba uskladňování

1. Parametry služby jsou následující:

Doba skladování (storage period)	Provozní objem / Working Gas Volume	Maxiální přerušitelný těžební výkon / Max. interruptible withdrawal output	Maximální přerušitelný vtláčecí výkon / Max. interruptible injection output
[●], 06:00 (a.m.) – [●], 06:00 (a.m.) (CE(S)T)	[●] MWh	[●] MWh	[●] MWh
Gas in kind zajišťuje (is provided by)		ukladatel (Storage User)	

2. Služba je poskytována v souladu s vtláčecí a těžební křivkou, které jsou uvedeny jako Příloha č. 1 této Smlouvy a tvoří její nedílnou součást.

### IV. Zápůjčka plynu

1. Na základě § 60, odstavce 1, písmene h) Energetického zákona, je skladovatel oprávněn poskytnout ukladateli plyn v souvislosti se službami uskladnění plynu. V důsledku toho se zápůjčka plynu podle tohoto článku a podle § 2390 a násl. zákona č. 89/2012

b) of the Storage User to create conditions for proper rendering of the gas storage service by Storage Operator and pay the total price for the gas storage service,

all under the terms and conditions mentioned below and in the Code, within the limits of the operational parameters reserved for the Storage User in the auction which took place on [●], as mentioned in article III of the Contract (hereinafter referred to as the “Service”), including the determination of the Party providing the gas for technological purposes (hereinafter referred to as the “Gas in kind”)

2. Parties to the Contract undertake in performing this Contract to also adhere to the provisions of the Code effective as of the date the Contract was concluded, and the provisions of the Code altered later on by Storage Operator if such change is the result of the administrative procedure under Section 97a of the Energy Act. Storage User hereby declares it has read in detail the Code effective as of the date the Contract was concluded and has the Code at its disposal.
3. In the event of changes to the Code, the version effective at the time when performance is carried out and, in the event of delay, at the time it should have been carried out, shall prevail.
4. In the event of a conflict between the Code and this Contract, the Contract shall prevail.

### III. Storage service

1. The Service parameters are as follows:

2. The Service shall be provided in accordance with injection and withdrawal curves, which are given in Annex No. 1 that forms integral part of this Contract.

### IV. Gas Lease

1. Based on Article 60, Section 1, Letter h) of the Energy Act, the Storage Operator is entitled to provide gas to the Storage User in connection with the gas storage service. Consequently, a lease of the gas under this Article and pursuant to Article 2390 and following of

Sb., občanský zákoník, v platném znění stává nedílnou součástí služby, a to s ohledem na zde uvedená omezení a podmínky.

2. Aby se předešlo pochybnostem, smluvní strany se dohodly a prohlašují, že s ohledem na obecnou povahu plynu zápujčka plynu zahrnuje převod vlastnického práva k takovému plynu ze skladovatele na ukladatele a naopak.
3. Skladovatel zapůjčí ukladateli (●) MWh plynu (dále jen „**Předmět zápujčky**“), a to od (●) (plynárenský den), přičemž ukladatel Předmět zápujčky skladovateli vrátí do (●) (plynárenský den) v souladu s podmínkami uvedenými v tomto článku (dále jen „**Zápujčka**“).
4. Skladovatel poskytne Předmět zápujčky k užívání ukladateli převodem příslušného množství plynu na skladovací účet ukladatele na začátku prvního plynárenského dne Zápujčky.
5. Skladovatel není povinen se podle odstavce 4. tohoto článku řídit do doby, než ukladatel poskytne skladovateli buď bankovní záruku, nebo peněžní zálohu (obojí dále označované jen jako „**Jistota**“) ve výši (●) mil. EUR (jednotková cena Jistoty 50 EUR / MWh) k zajištění závazku ukladatele vrátit Předmět zápujčky řádně a včas skladovateli. Je-li Jistota poskytnuta ve formě bankovní záruky, pak taková záruka musí být (a) neodvolatelná, (b) splatná na první výzvu (obsahující pouze informaci o nesplnění závazku vrácení ze strany ukladatele), (c) musí být vystavena bankou se sídlem v EU, UK nebo ve Švýcarsku a (d) s platností a účinností alespoň o jeden kalendářní měsíc delší, než je délka Zápujčky. Před formálním vystavením záruky bankou je ukladatel povinen návrh záruky předložit skladovateli ke schválení. Bude-li Jistota poskytnuta ve formě peněžní zálohy, pak ukladatel převede příslušnou částku bankovním převodem na bankovní účet skladovatele, IBAN: CZ58 3500 0000 0013 3053 5205, SWIFT: INGBCZPP. Aby se předešlo pochybnostem, smluvní strany se dohodly a prohlašují, že neposkytnutí Jistoty ukladatelem před zahájením Zápujčky (a) nemění délku Zápujčky, ani (b) nezbavuje ukladatele ani částečně platebního závazku podle této smlouvy. Pokud je Jistota poskytnuta později než

Act no. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended, constitutes an integral part of the Service, with limitations and conditions stipulated herein.

2. For the avoidance of doubt, the Parties agree and stipulate that due to generic nature of gas, the lease of gas includes a transfer of ownership title to such gas from the Storage Operator to the Storage User and vice versa.
3. The Storage Operator shall lease (●) MWh of gas (hereinafter the “**Subject of Lease**”) to the Storage User as of (●) (gas day), and the Storage User shall return the Subject of Lease to the Storage Operator by (●) (gas day) while observing the conditions stipulated in this Article (hereinafter the “**Lease**”).
4. The Storage Operator will provide the Subject of Lease to the use of Storage User by a transfer of the respective amount of gas to the Storage User’s storage account at the beginning of the first gas day of the Lease.
5. The Storage Operator is not obliged to act under Section 4. of this Article until such time the Storage User submits to the Storage Operator either a bank guarantee or money deposit (hereinafter both as “**Collateral**”) in the amount of (●) mil. EUR (Collateral unit price: 50 EUR per 1 MWh) to secure the obligation of Storage User to return the Subject of Lease to the Storage Operator duly and in time. If the Collateral is provided as a bank guarantee, such guarantee must be (a) irrevocable, (b) on first-demand (stating a simple failure of Storage User to meet its return obligation), (c) issued by a bank with seat in EU, UK or Switzerland, and (d) with validity and effectiveness at least one calendar month longer than the duration of the Lease. Before formal issuing by a bank, the Storage User shall submit a draft guarantee for the approval of the Storage Operator. If the Collateral is provided as money deposit, the Storage User shall wire-transfer respective amount to Storage Operator’s bank account IBAN: CZ58 3500 0000 0013 3053 5205, SWIFT: INGBCZPP. For the avoidance of doubt, the Parties agree and stipulate that failure of the Storage User to submit Collateral before the beginning of the Lease neither (a) changes the length of Lease, nor (b)

první plynárenský den Zápůjčky, pak povinnost skladovatele podle odstavce 4. tohoto článku nabývá účinnosti pracovním dnem následujícím po dni, kdy skladovatel Jistotu obdrží.

6. Pokud kdykoliv během Zápůjčky aktuální tržní cena Předmětu zápůjčky (na základě týdenního průměru cen plynu na trhu Trading Hub Europe (dále jen „THE“) produktu „Quarter 4/26“ zveřejněných na webových stránkách [eex.com/en/market-data/natural-gas/futures](http://eex.com/en/market-data/natural-gas/futures) v sekci “EEX THE NATURAL GAS FUTURES”, sloupec “Settlement Price”) bude rovna nebo vyšší než 95 % Jistoty, pak bude skladovatel oprávněn požadovat od ukladatele dodatečné zajištění, aby bylo dosaženo nové výše Jistoty podle následující rovnice:  $1,3 \times \text{cena plynu THE „Quarter 4/26“}$  zveřejněná ke dni požadavku. Na vyžádání je ukladatel povinen takové dodatečné zajištění do 14 kalendářních dnů poskytnout (buď ve formě dodatečné peněžní zálohy, dodatečné bankovní záruky / nové celkové bankovní záruky, nebo kombinací obou metod). Nebude-li dodatečné zajištění ve výše uvedené lhůtě poskytnuto, je ukladatel povinen vrátit část množství Zápůjčky, která nebude zajištěna stávající Jistotou, a to nejpozději do 28. kalendářního dne od obdržení první žádosti o dodatečné zajištění od skladovatele; porušení tohoto ustanovení bude považováno za závažné porušení této smlouvy.
7. Ukladatel splní svůj závazek vrátit Předmět zápůjčky na konci období Zápůjčky tím, že na konci posledního plynárenského dne Zápůjčky bude na jeho skladovacím účtu množství plynu odpovídající Předmětu zápůjčky. Skladovatel poté Předmět zápůjčky převezme převodem příslušného plynu ze skladovacího účtu ukladatele do interní evidence a vlastnictví skladovatele.
8. Pokud ukladatel splní svou povinnost vrácení podle odstavce 7. tohoto článku, vrátí skladovatel Jistotu do 10 pracovních dnů od data vrácení ukladateli. Pokud byla jako Jistota využita bankovní záruka, zašle skladovatel originál uvedené záruky zpět ukladateli. Byla-

releases the Storage User, even partially, from payment obligations under this Contract. If the Collateral is provided later than on the first gas day of the Lease, the obligation of the Storage Operator under Section 4. of this Article shall become effective from the next business day after the Storage Operator receives the Collateral.

6. If anytime during the Lease, the current market price of Subject of Lease (based on a weekly average of the Trading Hub Europe (hereinafter the “THE”) of product “Quarter 4/26” gas prices published on website [eex.com/en/market-data/natural-gas/futures](http://eex.com/en/market-data/natural-gas/futures) in section “EEX THE NATURAL GAS FUTURES”, column “Settlement Price”) is equal or higher than 95% of Collateral, the Storage Operator is entitled to request from the Storage User an additional collateralisation to achieve the new amount of Collateral equal to equation:  $1,3 \times \text{THE “Quarter 4/26” gas price}$  published at the day of the request. If requested, the Storage User is obliged to provide such additional collateralisation within 14 calendar days (either with additional money deposit, additional bank guarantee / new total bank guarantee, or combination of methods). If additional collateralisation is not provided within the above-mentioned period, the Storage User must partially return the amount of Lease which is not secured by the existing Collateral at the latest by 28<sup>th</sup> calendar day after it received the initial request for additional collateralisation from the Storage Operator; breach of this provision would be considered as a fundamental breach of the Contract.
7. The Storage User will meet its obligation to return the Subject of Lease duly and in time at the end of the Lease, if at the end of last gas day of the Lease, its storage account holds the same amount of gas as is the Subject of Lease. The Storage Operator will then retake the Subject of Lease by a transfer of such gas from the Storage User’s storage account to Storage Operator’s internal evidence and possession.
8. If the Storage User meets its return obligation under Section 7. of this Article, the Storage Operator shall return the Collateral to the Storage User within 10 business days after day of return. If a bank guarantee was used for Collateral, the Storage Operator shall

li jako Jistota využita hotovostní záloha, pak skladovatel převede příslušnou částku bankovním převodem zpět na bankovní účet ukladatele.

send back the original of said guarantee to the Storage User. If money deposit was used for Collateral, the Storage Operator shall wire-transfer respective amount back to the bank account of the Storage User.

9. Pokud ukladatel nesplní svou povinnost vrácení podle odstavce 7. tohoto článku, je skladovatel oprávněn požadovat úhradu smluvní pokuty vypočtené dle nevráceného množství Předmětu zápůjčky a jednotkové ceny Jistoty (dle odst. 5 nebo modifikované dle odst. 6). Smluvní pokuta je splatná do 5 pracovních dnů od informování ukladatele o nesplnění jeho povinnosti.

9. If the Storage User fails to meet its return obligation under Section 7. of this Article, the Storage Operator is entitled to claim a contractual penalty based on the amount of unreturned Subject of Lease and the Collateral unit price (as stipulated in Section 5. or as subsequently modified per Section 6. of this Article). The contractual penalty is payable within 5 business days upon notification of the Storage User of its failure.

### V. Cena za službu

### V. Price for Service

1. **Celková cena** za uskladňování plynu za dobu skladování, včetně Zápůjčky, činí:

1. The total price for the storage service for the storage period, including the Lease, is:

<b>EUR (●),00</b>
<b>slovy (in words): (●) euro (EUR)</b>

2. Pro účely výpočtu poměrné části celkové ceny za uskladňování plynu (dále též jen „pravidelná platba“) se počet měsíců doby skladování zaokrouhuje na celé číslo směrem nahoru, a pravidelná platba tak činí: (●) **EUR/měsíc.**

2. For the purposes of calculating the proportional part of the total price for the storage service (hereinafter referred to as the “**Periodic payment**”), the number of months of storage period shall be rounded up to the nearest whole number and therefore the Periodic payment is: (●) **EUR/month.**

3. Aby se předešlo pochybnostem, smluvní strany se dohodly a prohlašují, že za přerušení se nepovažuje krácení skladovacích kapacit ve smyslu § 60 odst. 1 vyhlášky č. 349/2015 Sb., pravidla trhu s plynem, ve znění pozdějších předpisů.

3. For the avoidance of doubt, the Parties agree and stipulate that an interruption is not considered a restriction in the sense of Article 60 (1) of decree no. 349/2015 Coll., Gas Market Rules, as amended.

4. Poplatky za činnosti spojené s uskladňováním plynu jsou stanoveny pevnou částkou a činí 0,00 EUR.

4. The fees for the provision of storage related services are set at a fixed amount of EUR 0,00.

5. V souladu s ustanoveními § 2390 zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Občanský zákoník“) se právo disponovat s Předmětem zápůjčky jakožto vlastník převádí na dobu trvání Zápůjčky ze skladovatele na ukladatele. V důsledku toho, podle ustanovení § 13 zákona č. 235/2004 Sb. o DPH, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „Zákon o DPH“) takový převod představuje zdanitelné plnění, které podléhá dani z přidané hodnoty. Plyn je podle § 4, odstavce 2, písmene e) Zákona o DPH považován za zboží. Je-li ukladatel podle ustanovení § 7a, odstavce 2 Zákona o DPH obchodníkem, pak místem zdanitelného plnění je v souladu s § 7a, odstavcem 1 Zákona o DPH sídlo ukladatele.

5. By operation of Article 2390 of the Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended (hereinafter the “Civil Code”), right to dispose of the Subject of Lease as its owner is transferred from the Storage Operator to the Storage User for the duration of the Lease. Consequently, by operation of Article 13 of Act No. 235/2004 Coll., on VAT, as amended (hereinafter as the “VAT Act”) such transfer constitutes a taxable performance which is subject of value added tax. The gas is considered as goods in scope of Article 4, Section 2, Letter e) of VAT Act. If the Storage User is trader in scope of Article 7a, Section 2 of VAT Act, the place of taxable performance is the seat of the Storage User based on Article 7a, Section 1 of VAT Act.



6. Je-li ukladatel registrován k DPH v České republice, bude DPH přiznávat v režimu přenesení daňové povinnosti (reverse charge) v souladu s Přílohou č. 6, bodem 4 Zákona o DPH; skladovatel DPH nepřiznává. Je-li ukladatel registrován k DPH v jiném členském státě EU, bude přiznání k DPH podávat v členském státě podle místa svého sídla. Je-li ukladatel registrován k DPH ve státě mimo EU, bude postupovat podle daňových předpisů platných v místě svého sídla. Jako základ daně bude použita cena obvyklá v místě a čase.
7. Po vrácení Zápůjčky bude vlastnické právo převedeno zpět na skladovatele a tato skutečnost bude opět považována za zdanitelné plnění. skladovatel DPH přizná v režimu přenesení daňové povinnosti (reverse charge).
8. V průběhu účinnosti smlouvy se smluvní strany zavazují, že budou druhou smluvní stranu bez zbytečného prodlení informovat o všech významných změnách údajů souvisejících s jejich registrací k DPH, a to do 7 kalendářních dnů od registrace takové změny příslušným finančním úřadem. V případě uvedení nesprávných informací nebo při porušení této povinnosti se smluvní strany zavazují, že druhou smluvní stranu finančně odškodní za jakoukoliv újmu, která jí v důsledku porušení této povinnosti vznikne.
6. If the Storage User is VAT registered in the Czech Republic, it shall declare for VAT in the reverse charge system in accordance with Annex No. 6, Point 4 of the VAT Act; the Storage Operator does not declare for VAT. If the Storage User is VAT registered in another EU member state, it shall declare for VAT in member state of its tax domicile. If the Storage User is VAT registered in state outside of EU, it shall proceed under the laws of state of its tax domicile. The tax base will be the open market price at the place and time.
7. Upon return of the Lease, the ownership title will be transferred back to the Storage Operator, and such action will be again considered as taxable performance. The Storage Operator shall declare for VAT in the reverse charge system.
8. During the effective term of the Contract, the Parties undertake to inform the other Party without undue delay of any significant changes to the data related to their VAT registration within 7 calendar days of the registration of such changes by the relevant tax authority. In the event of incorrect information being provided or in the event of a breach of this obligation, the Parties undertake to compensate the other Party financially for any loss incurred as a result of the breach of this obligation.

## VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je vyhotovena bilingválně v českém a anglickém jazyce s tím, že rozhodujícím je znění české.
2. Smlouva nabývá účinnosti po podpisu její poslední smluvní stranou zpětně ke dni následujícímu po termínu aukce.
3. Právní poměry mezi smluvními stranami založené touto smlouvou nebo s ní související se řídí českým právem (bez kolizních norem) a pravomoc rozhodovat případně spory vzniklé z této smlouvy nebo s ní související mají české soudy, příslušné dle sídla skladovatele.
4. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají při výkonu své podnikatelské činnosti, přičemž žádná ze smluvních stran není v postavení slabší smluvní strany. Smluvní strany dále prohlašují, že obsah této smlouvy považují ve smyslu ustanovení § 1801 občanského zákoníku za neodporující obchodním zvyklostem v plynárenství.
5. Smluvní strany uznávají, že řád není obchodními podmínkami skladovatele ve smyslu ustanovení § 1751 a

## VI. Final Provisions

1. Contract is drawn up bilingually in Czech and English language, with the **Czech version being decisive**.
2. The Contract, once signed by the last Party, shall come into force retroactively on the day following the Auction date.
3. The legal relations between the Parties established by this Contract or related to it shall be governed by Czech law (without conflict of laws rules) and the Czech courts competent according to the seat of the Storage Operator shall have jurisdiction to decide any disputes arising from this Contract or related to it.
4. The Parties declare that they enter into this Contract as entrepreneurs, neither Party being in a position of a weaker contracting party. Under Section 1801 of the Civil Code, the Parties further mutually stipulate they consider the content of this Contract not to be contradicting to commercial usages or practices in the gas industry.
5. The Parties acknowledge the Code shall not be considered as standard business terms of the Storage Operator in the meaning of the Section 1751 et seq. of the

násl. občanského zákoníku, jelikož je ve smyslu ustanovení § 97a energetického zákona předmětem veřejného schvalovacího, resp. stanovovacího řízení před Energetickým regulačním úřadem.

6. S ohledem na pravidly trhu regulovanou povahu činnosti skladovatele a způsob přidělování skladovacích kapacit prostřednictvím aukcí smluvní strany prohlašují, že ustanovení § 1765 a 1766 občanského zákoníku se pro tento smluvní poměr neaplikuje. Ukladatel na sebe ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírá nebezpečí změny okolností.
  7. Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných dodatků podepsaných odpovědnými zástupci obou smluvních stran s tím, že způsob změny a doplňování řádu je dále uveden v článku II. smlouvy a v řádu.
  8. Ukladatel, který je zároveň zákazníkem (§ 62 energetického zákona), je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě neplnění smluvních povinností ze strany skladovatele nebo v případě nesouhlasu se skladovatelem navrhovanou změnou smluvních podmínek, které nejsou vyvolány změnou obecně závazných právních předpisů nebo rozhodnutím orgánu státní správy. O změně smluvních podmínek bude ukladatel vyzooměn písemně alespoň 30 dnů před účinností změny. V případě odstoupení od smlouvy z důvodu nesouhlasu se skladovatelem navrhovanou změnou smluvních podmínek toto právo na odstoupení zaniká, pokud příslušný ukladatel neodstoupil od smlouvy do 90 dnů ode dne, kdy se o návrhu změny smluvních podmínek dozvěděl, nebo mohl dozvědět.
  9. Převedení ani postoupení práv a závazků ze smlouvy na třetí osoby včetně jejich zastavení úplně nebo částečně je možné jen s předchozím písemným souhlasem druhé smluvní strany.
  10. Tato smlouva je vypracována ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
  11. Smluvní strany prohlašují, že se podrobně seznámily s obsahem této smlouvy, jejímu obsahu porozuměly a nejsou si vědomy žádných překážek, nároků třetích osob ani jiných právních vad, které by jejímu uzavření bránily či způsobovaly její neplatnost či nicotnost. Na důkaz toho připojují k tomu oprávněnému zástupci smluvních stran své podpisy.
6. In view of the regulated nature of the Storage Operator's activities by Gas market rules and the method of allocating storage capacity through auctions, the Parties declare that the provisions of Sections 1765 and 1766 of the Civil Code do not apply to this contractual relationship. Within the meaning of Article 1765 (2) of the Civil Code, the Storage User assumes the risk of a change of circumstances.
  7. Contract can be amended or supplemented only by written amendments signed by both Parties' representatives in charge along with the fact that the way of changing or supplementing the Code has been specified in Clause II of the Contract, and in the Code.
  8. Storage User who is also the final customer (within the meaning of Section 62 of the Energy Act) has the right to rescind this Contract in case of not meeting contractual duties on the side of Storage Operator, or in case of not agreeing with the Storage Operator-proposed change of the terms and conditions which are not incited by the change of generally binding legal regulations, or by the ruling of relevant state administration body. In the event the Contract is rescinded due to a disapproval of the Storage Operator-proposed alteration of the terms and conditions, this right to rescind will terminate unless respective Storage User has not rescinded the Contract within 90 days after the day it learned of draft change to the terms and conditions or could have learned thereof.
  9. Assignment of rights and obligations arising from this Contract to a third party including their putting as a security either totally or partially, is possible only with prior written consent of the other Party.
  10. This Contract is drawn up in two copies, one of which shall be given to each of the Parties.
  11. The Parties to this Contract, following its reading, agree with its contents and are not aware of any obstacles, claims of third parties, or of any other legal defects that would prevent them from signing it or cause invalidity or nullity thereof, and declare they signed this Contract as free act and deed in witness whereof they sign their hand.

|PODPISOVÁ STRANA NÁSLEDUJE|

|SIGNATURE PAGE FOLLOWS|

V (in) Hodoníně dne (on) (●)

V (in) (●) dne (on) (●)

**Za skladovatele / On behalf of Storage Operator:**

**Za ukladatele / On behalf of Storage User:**

---

Ing. Pavel Marek  
předseda představenstva  
Chairman of the Board of Directors

---

(●)  
(●)  
(●)

---

Ing. Radim Blažej  
člen představenstva  
Member of the Board of Directors

---

(●)  
(●)  
(●)



